

Curriculum Vitae

Datos personales:

Apellidos: Guerrero Parrado
Nombre: Jairo
Dirección: C/ Teruel, nº32, 41006 Sevilla
Teléfono: 642648038
Email: jairoguerrero@ugr.es

Formación académica:

- Doctorado en Interculturalidad y Mundo Árabo-islámico, Universidad de Cádiz (2014). Otorgado Premio Extraordinario de Doctorado y Mención Internacional. Título de la tesis: *Estudio del dialecto árabe de Larache (norte de Marruecos)*. Calificada con Cum laude.
- Diploma de Estudios Avanzados, Universidad de Cádiz (2011)
- Licenciatura en Filología Árabe, Universidad de Sevilla (2008)

Experiencia laboral:

- Profesor sustituto interino, Universidad de Granada, 26/04/2017-actualidad.
- Attaché Temporaire d'Enseignement et Recherche, Universidad de Aix-Marsella, 1/09/2016-25/04/2017.
- Tutor de árabe. Universidad de Cardiff (Reino Unido), 25/01-30/07/2016.
- Becario Aula Universitaria del Estrecho, Universidad de Cádiz febrero-junio 2014
- Becario de investigación (FPI) en el Depto. de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Cádiz, 2009-2013
- Educador de menores magrebíes. Centro de protección de menores Assalama, Sevilla, junio-agosto 2009
- Traductor y mediador intercultural en prácticas. Oficina de Extranjeros, Sevilla, 2008
- Colaborador en la Biblioteca del Área de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Sevilla, marzo-junio 2008.

Experiencia docente:

- Profesor de dialecto árabe marroquí y árabe moderno, Universidad de Granada, 26/04/2017 – actualidad
- Profesor de lingüística y gramática árabe, Universidad de Aix-Marseille, 01/09/2016 – 25/04/2017.
- Tutor de árabe. Universidad de Cardiff (Reino Unido), 25/01/2016-actualidad
- Profesor de árabe. Voluntariado en Pioneer Group Wales, Cardiff (Reino Unido) 1/11/2015-26/05/2016
- Profesor en la asignatura: “Árabe III”. Universidad de Cádiz, 2012-2013
- Profesor en el curso “Iniciación al árabe marroquí-Inicial”. Universidad de La Laguna, Tenerife 21-27/03/2012

- Profesor en la asignatura “Árabe marroquí I”. Universidad de Cádiz, 2011-2012
- Profesor en la asignatura “Mundo árabe e islámico”. Aula Universitaria de Mayores (Aula Universitaria del Estrecho, Universidad de Cádiz), 2009-2010 / 2010-2011
- Profesor de español en el Centro Cultural Lerchundi de Martil, Tetuán (Marruecos), 2007

Cursos de formación:

- Curso de hebreo moderno (Inicial II). Fundación Tres Culturas del Mediterráneo, Sevilla, 2015.
- Curso de asistencia a la interculturalidad. Ayto. de Sevilla y ACCEM, 2009
- Curso intensivo de árabe moderno (nivel 5 acreditado). Instituto Bourguiba, Universidad de Tunis-alManar (Túnez), 2008
- Formación para la enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ELE). Instituto Cervantes de Tetuán (Marruecos), 2008
- Curso de árabe dialectal marroquí. Centro cultural Lerchundi de Martil, Tetuán (Marruecos), 2007
- Curso de árabe moderno. École Al-Haram, Tánger (Marruecos), 2007
- Un curso de lengua francesa
- Varios cursos de lengua inglesa

Publicaciones:

- **Libro:** *El dialecto árabe hablado en la ciudad marroquí de Larache*. Zaragoza: Prensas de la Universidad de Zaragoza. 2015
- **Artículo:** “Reflexes of Old Arabic */ğ/ in the Maghrebi Dialects”, in *Arabica. Journal of Arabic and Islamic Studies* (en revisión).
- **Artículo** (coautor junto a N. Abdessemed): “Notes préliminaires sur le parler arabe d’Annaba (nord-est algérien)”, in *Zeitschrift für Arabische Linguistik* (en revisión).
- **Artículo:** “Les parlers Jbala-villageois. Étude grammaticale d’une typologie rurale de l’arabe maghrébin”, *Dialectologia* 20 (2018), 85-105
- **Artículo:** “A Phonetical Sketch of the Arabic Dialect Spoken in Oran (North-western Algeria)”, G. Grigore & G. Bițuna (eds.), *Arabic Varieties: Far and Wide. Proceedings of the 11th International Conference of AIDA-Bucharest 2015*. Bucharest: Editura Universității din București, (2016), 273-280
- **Artículo:** “Preliminary Notes on the Current Arabic Dialect of Oran (Western Algeria)”, *Romano-Arabica* 15 (2015), 219-233
- **Artículo:** “Drug-related Vocabulary in the Arabic Dialect of Larache (Northwestern Morocco)”, *Romano-Arabica* 13 (2013), 151-161
- **Artículo:** “Rap y revolución en el mundo árabe: transcripción y traducción de tres canciones de rap árabe”, *Al-Andalus Magreb* 19 (2012), 455-477
- **Artículo:** “Zanka flow: Rap en árabe marroquí”, *Romano-Arabica* 12 (2012), 125-157

- **Capítulo de libro:** “Notes on the Arabic dialect of Larache (North-western Morocco)”, in *Lisan al-arab: Studies in Contemporary Arabic Dialects. Proceedings of the 10th International Conference of Aida. Qatar University 2013*. Vienne: LIT Verlag, 195-208 (2016).
- **Capítulo de libro:** “La gramática de árabe marroquí del austríaco Franz von Dombay”, *Séptimo centenario de los estudios orientales en Salamanca* (2012), 241-250

Estancias de investigación:

- *Facultés de Langues, Lettres et Arts*, Universidad de Es-senia Orán (Argelia), 06/02-06/06/201
- *Department of Arabic Language and Literature*, Universidad Hebrea de Jerusalén, 20/03-20/06/2013. (Pre-doc)
- *Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO)*, Universidad de París (Francia), 30/03-30/06/2012. (Pre-doc)
- *Seminar für Sprachen und Kulturen des Vorderen Orients*, Universidad de Heidelberg (Alemania), 01/05-30/06/2011. (Pre-doc)
- *Centre Jacques Berque pour les Etudes en Sciences Humaines et Sociales au Maroc*. Rabat (Marruecos), 01/04-01/07/2010. (Pre-doc)

Participación en proyectos de investigación:

- Proyecto de investigación de I+D “Dialectos y sociolectos emergentes en el Magreb Occidental” (FFI 2011-26782-C02-02), 1/09/2012-31/08/2013.
- Proyecto de investigación de I+D “Dialectología árabe en el Magreb Occidental” (FFI 2008-04648-C02-01), 1/09/2009-31/12/2011.
- Proyecto de investigación de I+D “Patrimonio sociolingüístico en el Magreb: Tradición oral y capital cultural” (FFI2014-54495-C2-1-P), 01/01/2015-31/12/2017 (prorrogado hasta 30/09/2018). Participación en calidad de colaborador externo.
- Coordinador junto a Ángeles Vicente de CORVAM (Corpus ORal de Variedades Magrebíes), Universidad de Zaragoza, enero 2015-actualidad

Ponencias:

- “Análisis del discurso religioso en las líricas de rap en la cuenca sur del Mediterráneo”, *II Seminario Islam 2.0: Continuar, romper, reelaborar: la tradición islámica en el siglo XXI*, Fundación Euroárabe de Altos Estudios, Granada, 14-15/12/2017.
- “La música en internet como una fuente de información para la investigación en dialectología árabe: el caso del rap”, *II Encuentros en el Chapiz. Miradas plurales sobre Marruecos: estado de la cuestión y nuevas perspectivas*, Escuela de Estudios Árabes (CSIC), Granada, 31/10/2017.

- “Amin So9rat, a Moroccan rapper from the north-eastern region”. *12th International Conference of AIDA*, Aix-Marseille University, Marsella (Francia), 30/05-02/07/2017.
- “Linguistic self-denial and otherness in Larache”. *Sociolinguistics Symposium 21*, Université de Murcia, 15-18/06/2016
- “Des traits communs aux parlers dits Jbala-villageois”. *La montagne et ses savoirs: recherches interdisciplinaires sur le pays Jbala*, Facultad Politécnica de Larache (Marruecos), 27-29/11/2015
- “A phonetical sketch of the Arabic dialect spoken in Oran (North-western Algeria)”. *11th Conference of AIDA Bucharest*, Universidad de Bucarest, 25-28/05/2015
- “Análisis de algunos proverbios en árabe oranés”. *I Coloquio Internacional de Paremiología y Dialectología Árabe*, Universidad Complutense de Madrid, 25-26/09/2014
- “Rasgos jeblíes en el dialecto árabe de Larache”. *Lenguas, memorias y lecturas de la alteridad: Jbala, Ghomara y Rif (Norte de Marruecos)*, Universidad de Zaragoza, 08-10/09/2014
- “Breve introducción a la lengua maltesa. Un ensayo de comparación lingüística”. *Cycle of lectures for the Master of Language Sciences and Didactics*, Universidad de Es-senia Orán, 20/05/2014
- “Notes on the Arabic dialect of Larache (North-western Morocco)”. *10th AIDA (Association Internationale de Dialectologie Arabe)*, Universidad de Qatar, 10-13/11/2013
- “Rasgos occidentales y orientales en el maltés”. *Coloquio Internacional “Diversidad lingüística y universalidad cultural en sociedades arabófonas de Oriente y Occidente”*, Universidad de Cádiz, 14-15/03/2013
- “El léxico relativo a las drogas en el dialecto árabe de Larache (norte de Marruecos)”. *XLII Simposio de la Sociedad Española de Lingüística*, CSIC Madrid, 22-25/01/2013
- “The dissimilation of /ğ/ in Moroccan Arabic”. *Mediterráneos2012 Jornadas internacionales de jóvenes investigadores en lenguas y culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo*, CSIC Madrid, 21-23/11/2012
- “Phonetics/phonology and morphosyntax of the Spoken Arabic of ^ʕArāeš, Morocco”, Universidad de Bucarest, 25/10/2012
- “Le parler arabe de Larache (nord-ouest du Maroc), un parler en voie de transformation”. *Séminaire d'équipe CREAM-LACNAD*, INALCO París, 04/04/2012
- “La gramática de árabe marroquí del austriaco Franz von Dombay”. *EOS 700 VII Centenario de los Estudios Orientales en Salamanca-España*, Universidad de Salamanca, 20/09/2011
- “Rap tangerino: “Zanka flow””. *Creación artística en árabe dialectal: de Egipto a Mauritania*, Universidad de Cádiz, 19-20/11/2009
- Coordinador en la organización del congreso *Reflexiones en torno a al-Ándalus 711-2011*, Universidad de Cádiz, 24-25/11/2011

Idiomas:

Lengua	Habla	Lee	Escribe
Español (lengua materna)	nativo	nativo	nativo
Árabe moderno (Certificado nivel 5 del Instituto Bourguiba)	C1	C1	C1
Árabe marroquí	C1		
Árabe argelino	B1		
Inglés (Cambridge First Certificate)	B2	B2	B2
Francés	B2	B2	B2
Alemán	A1	A1	A1
Hebreo	A1	A1	A1